



17th St. & Constitution Avenue N.W.
Washington, D.C. 20006
Estados Unidos de América

COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL
CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS

CICAD

Organización de los Estados Americanos

T. 202.458.3000

www.oas.org

Secretaría de Seguridad Multidimensional

QUINCUAGÉSIMO SÉPTIMO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES
Del 29 de abril al 1 de mayo de 2015
Washington, D.C.

OEA/Ser.L/XIV.2.57
CICAD/INF. 1/15 rev.1
6 abril 2015
Original: Español

BOLETIN INFORMATIVO

1. Sede y Fecha

El LVII período ordinario de sesiones de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) se llevará a cabo en la ciudad de Washington D.C. del 29 de abril al 1 de mayo de 2015, en el Salón Padilha Vidal, (TL) del Edificio de Servicios Generales (GSB) de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (O.E.A.), ubicado en el 1889 F Street, N.W., Washington D.C., 20006. La reunión se iniciará a las 9:00 a.m. como se establece en el Proyecto de Calendario de Actividades, que será próximamente publicado en la página web de la CICAD.

2. Coordinación

La reunión será coordinada a través de la Secretaría Ejecutiva de la CICAD cuya dirección es : 1889 calle "F", N.W. Piso 8°, Washington, D.C., 20006, Teléfono: (202) 370-9895 y fax (202) 458-3658.

Magali Santos (Coordinación Logística)

Secretaría Ejecutiva de la CICAD

Organización de los Estados Americanos

Tel.: 1(202) 370-4934

E-Mail: MSantos@oas.org

3. Servicios de la Reunión

REGISTRO DE PARTICIPANTES

La inscripción de los participantes se podrá realizar de cualquiera de las formas indicadas más abajo. No obstante, la Secretaría agradecería inscribirse electrónicamente:

- a. Vía Web, a través de [Quincuagésimo Séptimo Período Ordinario de Sesiones de la CICAD](#), ingresando su dirección de correo electrónico y el código de evento **US00C7** de acuerdo a instrucciones en anexo adjunto.

- b. Vía Facsímile, llenando el formulario de inscripción adjunto, el cual deberá ser enviado con antelación a la reunión, al fax (+1) 202-458-3658 o por correo electrónico, a la Secretaría Ejecutiva de la CICAD: Rosa Munarriz RMunarriz@oas.org
- c. En persona, en el salón Padilha Vidal, (TL) del Edificio de la Secretaría General (GSB) de la Organización, el día martes 28 de abril de 3:30 p.m. a 5:00 p.m y el día miércoles 29 de abril de 8:00 a 9:00 a.m.

4. Idiomas de trabajo y documentos

Las sesiones de trabajo serán en los idiomas oficiales de la Organización: español, francés, inglés y portugués. Habrá interpretación simultánea en estos idiomas. Todos los documentos estarán disponibles en inglés y español. Dado que se implementarán medidas de eficiencia ecológica y se **limitará la impresión de documentos**, se ruega a los participantes conservar sus documentos durante todas las sesiones. Se exhorta a las delegaciones a obtener los documentos de la reunión a través de la página: [Quincuagésimo Séptimo Período Ordinario de Sesiones de la CICAD](#)

5. Requisitos para entrar al país

El Gobierno de los Estados Unidos requiere que sea presentado un pasaporte válido, con una vigencia mínima de seis meses, y la copia del pasaje de ida y vuelta. Además, todos los ciudadanos extranjeros necesitan una visa válida para entrar a los Estados Unidos (con excepción de aquellos cuyos países integran el programa Waiver y que, por lo tanto, se les requiere solamente un pasaporte válido). Sin la visa adecuada, el servicio de inmigración no permitirá la entrada al territorio estadounidense.

En ese sentido, se recomienda a todos los participantes del Quincuagésimo Séptimo Período Ordinario de Sesiones que se informen con anticipación en la Embajada o consulado de los Estados Unidos de sus países acerca de los requerimientos y pasos a seguir para obtener la visa correspondiente. Para mayor información, consultar la página Web <http://www.travel.state.gov>

6. Clima

En abril y mayo la temperatura en Washington D.C. fluctúa entre los 55° y 70°F (13° y 22°C).

7. Distancia del aeropuerto al centro de la ciudad

Aeropuerto Nacional de Washington Ronald Reagan 15 minutos taxi US\$30.00 (aprox.)
<http://www.metwashairports.com/reagan/1179.htm>

Aeropuerto Internacional Dulles 40 minutos taxi US\$70.00 (aprox.)
<http://www.mwaa.com/dulles/dulles.htm>

Se recomienda a los delegados que se contacten directamente con la Misión Permanente de su país ante la OEA para coordinar el transporte durante la estadía en Washington D.C.

8. Corriente Eléctrica

La corriente eléctrica es de 110 voltios.

9. Alojamiento

Como la demanda de habitaciones en Washington D.C. en esta época es de alto volumen, se recomienda hacer sus reservas de hotel a la brevedad posible, ya sea por intermedio de la Misión Permanente de su país ante la OEA o llamando directamente a los hoteles.

A continuación, se recomiendan algunos hoteles cerca de la sede de la OEA. Se recuerda que todas las reservas deberán realizarse a la dirección de correo electrónico indicada abajo, informando de su participación en el evento de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Todas las reservas seguirán los procedimientos habituales establecidos por las empresas hoteleras. LA CICAD/OEA no garantiza las tarifas mencionadas abajo; las mismas tienen disponibilidad limitada, sujeta a la política vigente en el hotel.

Hoteles cercanos a la OEA	Tarifas US\$	Información para contacto
<p>State Plaza Hotel 2117 E St. N.W. Washington D.C. 20037 Tel: (202) 833-6965 Fax: (202) 587-1354 www.stateplaza.com</p>	<p>Habitación sencilla: US\$204 + 14.5% (Impuesto) Disponibilidad limitada. Reservas deben ser realizadas lo más pronto posible</p> <p>La tarifa incluye desayuno.</p>	<p><u>Reservas:</u> Sr. David Manalang dmanalang@stateplaza.com</p> <p>Por favor mencionar el evento de la OEA. Enviar nombre, fechas de llegada y salida y número de tarjeta de crédito con fecha de expiración.</p>
<p>The Beacon Hotel and Corporate Quarters 1615 Rhode Island Avenue, NW Washington, D.C. 20036 Tel: (202) 296-2100/ 202-787-1756 Fax: (202) 463-6614 http://beaconhotelwdc.com</p>	<p>Habitación sencilla: US\$229 + 14.5% (Impuesto) Disponibilidad limitada. Reservas deben ser realizadas antes del 7 de abril</p> <p>La tarifa incluye un desayuno estilo americano por habitación.</p>	<p><u>Reservas:</u></p> <p>Online: https://www.reservations-page.com/C00200/H00587/be.a.shx?pc=OAS</p> <p>Código promocional: OAS</p>

Hoteles cercanos a la OEA	Tarifas US\$	Información para contacto
<p>Lombardy Hotel 2019 Pennsylvania Avenue N.W. Washington D.C. 20006 Tel: 1-800-424-5486 Fax: (202) 872-0503 www.hotellombardy.com</p>	<p>Habitación sencilla: US\$259 + 14.5% (Impuesto) Disponibilidad limitada. Reservas deben ser realizadas antes del 10 de abril</p> <p>La tarifa no incluye desayuno.</p>	<p><u>Reservas:</u> Sra. Dara Goldberg dgoldberg@hotellombardy.com Sr. DeCarlo Wiley dwiley@hotellombardy.com</p> <p>Por favor mencionar "OAS Open Block #3318". Enviar nombre, fechas de llegada y salida y número de tarjeta de crédito con fecha de expiración.</p>

NOTA: Los gastos de hotel y alimentación correrán por cuenta de cada participante. Para que una reserva de hotel sea confirmada, deberá estar acompañada de la información de una tarjeta de crédito vigente.

Otras Opciones de Hoteles:

The Concordia Hotel
 1250 New Hampshire Avenue N.W.
 Washington D.C. 20036
 Tel: (202) 973-5500
 Fax: (202) 557-2201
<http://www.theconcordia.com/>

The George Washington University Inn
 824 New Hampshire Ave NW.
 Washington DC 20037
 Tel: (011) 202 872-1680
 Tel: (011) 703 872- 9006
www.washingtonsuitesgeorgetown.com

Virginian Suites
 1500 Arlington Boulevard, Arlington
 Tel: (011)202 872-1680
 Tel: (011)703 872-9006
www.virginiansuites.com

Avenue Suites
 2500 Penn Ave NW, Washington DC
 Tel: (011)202 333-8070
www.avenuesuites.com

10. Asistencia Médica

Se recomienda a los delegados contar con un seguro de gastos médicos con cobertura internacional.

11. Información adicional

Por cualquier inquietud sobre el Quincuagésimo Séptimo Período Ordinario de Sesiones de la CICAD, favor comuníquense con la CICAD a través del siguiente teléfono: (202) 370-9895, o visitar la página [Quincuagésimo Séptimo Período Ordinario de Sesiones de la CICAD](#).

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM

LVII PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA CICAD/
LVII REGULAR SESSION OF CICAD

Del 29 de abril al 1 de mayo de 2015 / April 29 – May 1, 2015
Washington, D.C. – U.S.A.

PAÍS U ORGANIZACIÓN/
COUNTRY OR ORGANIZATION: _____

- REPRESENTANTE TITULAR / PRINCIPAL REPRESENTATIVE
- REPRESENTANTE SUPLENTE / ALTERNATE REPRESENTATIVE
- OBSERVADOR / OBSERVER
- OTRO / OTHER

NOMBRE / NAME: _____

CARGO / POSITION: _____

DIRECCIÓN PERMANENTE/
PERMANENT ADDRESS: _____

TELÉFONO / TELEPHONE: _____ FAX: _____

E-MAIL: _____

DIRECCIÓN LOCAL/
LOCAL ADDRESS: _____
(en Washington, D.C.)

TELÉFONO / TELEPHONE: _____
(en Washington, D.C.)

EN CASO DE EMERGENCIA, AVISAR/
IN CASE OF EMERGENCY, NOTIFY: _____

FIRMA / SIGNATURE _____

INSTRUCCIONES PARA EL REGISTRO ELECTRONICO

[Quincuagésimo Séptimo Período Ordinario de Sesiones de la CICAD](#)

Es recomendable que utilice el MS Internet Explorer versión 5 o superior.

Al acceder al siguiente [link](#) puede escoger el idioma en el que se prefiere trabajar haciendo “clic” sobre el botón “Cambiar a Español” en la parte superior derecha de la pantalla.

1. En el área que indica “Correo” debe de digitar su dirección de correo electrónico.

2. En el área de “Evento o Contraseña” usted digitará el Código del Evento: **US00C7**

Si usted se ha registrado anteriormente utilizando este sistema para otros eventos y además ha definido una contraseña, podrá escribir ésta para acceder al registro o información relativa a este evento u otros a los que se haya registrado.

Si anteriormente usted registró una contraseña y no la recuerda, deberá hacer “clic” sobre el botón “Recordar Contraseña” con lo cual se le enviará un mensaje, con la contraseña, a su dirección de correo electrónico.

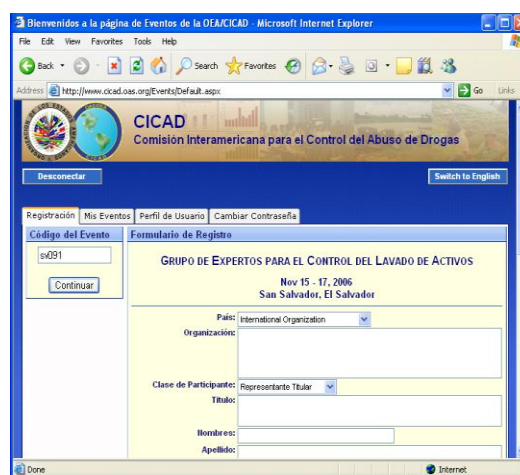
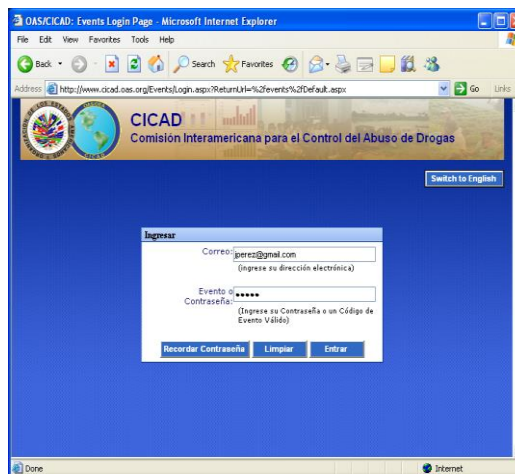
3. Hacer “clic” sobre el botón “Entrar”

4. El Sistema de Registro le mostrará el formato de inscripción.


En el área de “País” usted deberá indicar el país al cual representa. Si usted representa a una Organización Internacional deberá seleccionar “International Organization”.

La sección relacionada con “Fechas/Horas de Llegada/salida y números de vuelo” se puede registrar en cualquier momento si no dispone de esta información al momento de registrarse.

5. Finalmente, usted deberá hacer “clic” sobre el botón “Enviar Registro” con lo cual se transmitirá su información a la CICAD y le enviará a usted un mensaje de confirmación a su dirección de correo electrónico.



La Sección “Mis Eventos” le mostrará una lista de los eventos en los cuales usted se ha registrado.

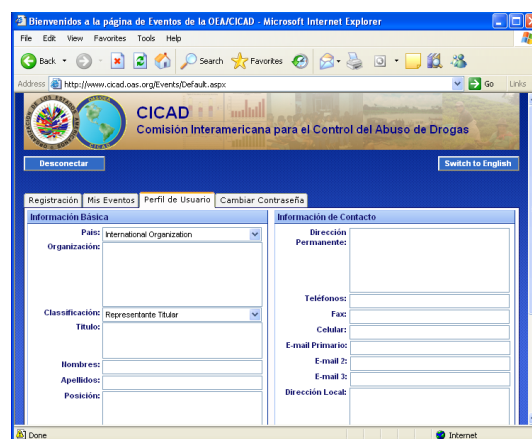
Si a la izquierda del evento aparece el símbolo , esto significa que el evento contiene una lista de documentos y pueden ser visualizados haciendo “clic” sobre este Símbolo.

Para visualizar un documento en particular, solo debe hacer “clic” sobre la descripción subrayada del documento.



La Sección “Cambiar Contraseña” le permitirá definir una contraseña con lo cual usted podrá personalizar y mantener la información de “Perfil de Usuario”. Esto le permite acceder en cualquier momento al Sistema ya sea para revisar los eventos en los cuales se ha registrado o para registrarse a un nuevo evento.

Si es la primera vez que va a registrar una contraseña solo debe de escribir ésta en el área “Contraseña Nueva” y luego escribala nuevamente en “Reescribir”, finalmente haga “clic” sobre el botón “Cambiar”.



Si anteriormente definió una contraseña y desea cambiarla, debe escribir en “Contraseña Antigua” la contraseña que con la cual accedió al Sistema y en las áreas “Contraseña Nueva” y “Reescribir” la nueva contraseña que desea utilizar.

Cada vez que realice un cambio en la contraseña, el Sistema le enviará un mensaje a su dirección electrónica informándole del cambio. Para salir del Sistema haga “clic” sobre el botón “Desconectar”.

